

ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 23, 2017

THE MERCY, POWER, AND LOVE OF GOD

The first reading today, from the book of Wisdom, makes its point over and over, at least five times in five verses! God is mighty, but lenient to all. God's power is shown in kindness and clemency, not in harshness and condemnation, and those who govern God's people must govern in the same way, with kindness. This loving kindness and gentleness is not contrary to God's might, but is a direct result of God's primacy over all. Who are we, then, to judge what is in the hearts of our fellow Christians and all people, when God commands justice with love and clemency?

Likewise, the Holy Spirit makes up for our ignorance of what we need, speaking in a language we do not yet understand. But God knows our needs before we do, understands the intercessions of the Spirit, and helps us in our weakness. This is our hope: God's mercy, power, and love.



LA MISERICORDIA, EL PODER Y EL AMOR DE DIOS

La Primera lectura de hoy, del libro de la Sabiduría, va al punto una y otra vez, Al menos cinco veces en cinco versículos! Dios es poderoso, pero compasivo con todos. La fuerza de Dios se muestra en la bondad y la clemencia, no en la aspereza o la condenación, y quienes gobiernan al pueblo de Dios deben gobernar de igual manera, con bondad. Esta amorosa bondad y delicadeza no son contrarios al poder de Dios, sino directo resultado de la primacía de Dios

sobre todo. Quienes somos nosotros, entonces, para juzgar el corazón de nuestros hermanos cristianos y a toda la gente, cuando Dios ordena justicia con amor y clemencia?

De igual manera, el Espíritu Santo suple nuestra ignorancia de lo que necesitamos, hablando en un lenguaje que no comprendemos todavía. Pero Dios conoce nuestras necesidades antes que nosotros, entiende las intercesiones del Espíritu, y nos ayuda en nuestra necesidad. Esta es nuestra esperanza: la misericordia, el poder y el amor de Dios.

SAINT ELISABETH SCHOOL

**“Building Tomorrow’s Future,
Today!”**

www.stelisabeth.org

St. Elisabeth School will start their classes Tuesday, August 15. We welcome all the students and families to the new 2017-2018 school year.

**Applications are still available.
Please call the school office at
779-1766.**

**Monday through Friday from 7:30 am to 5:00 pm
or visit our website for more details.**

All students are welcome



ESCUELA SANTA ELISABETH

**¡Construyendo el Futuro de
Mañana, Hoy!**

www.stelisabeth.org

La Escuela de Santa Elisabeth empezara las clases el martes, 15 de agosto. Les damos la bienvenida a todos los estudiantes y familiares a este nuevo año escolar 2017-2018.

**Aplicaciones para apuntarse en la
escuela todavía están disponibles.**

Por favor llame a la escuela al 779-1766

**de lunes a viernes de 7:30 am a 5:00 pm o
visítenos en el internet para mas detalles.**

Todos los estudiantes son bienvenidos



Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 23, 2017

Those who are just must be kind.

— Wisdom 12:19

Que el justo sea humano.

— Sabiduría 12:19

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

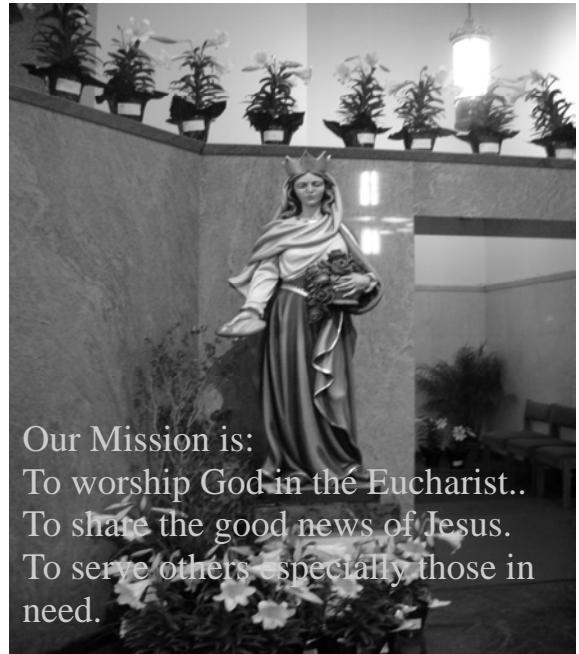
St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario :

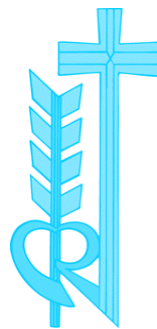
Monday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays



Our Mission is:
To worship God in the Eucharist..
To share the good news of Jesus.
To serve others especially those in need.



Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Fr. Rene Panlasigui, R.C.J., in Residence

Deacon Carlos Castro

Irma Ochoa, Business Manager

irma.stelisabethchurch@gmail.com

Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

roxana.stelisabeth@gmail.com

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:30 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

818-779-1756 ext. 218

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ

Sr. Anna Koottungal, FDZ

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre–School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautizos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ Llamar a la oficina

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818-782-2012

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-782-2030 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:30am to 12:00pm

Please visit our website: stelisabethchurch.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. July 24 8:10am– Office Staff
6:00pm– Max Bonilla †

Tues. July 25 8:10am– Guillerma Sision †
6:00pm– Jairo Ramos †
Miguel Becerra †

Wed. July 26 8:10am– Thanksgiving
6:00pm– Anita Aguayo– Cumpleaños

Thu. July 27 8:10am– All Souls
6:00pm– Arturo Lopez Bautista †
Margarita Romero †

Fri. July 28 8:10am– Vocations
6:00pm– Edgar Short †

Sat. July 29 8:10am– Arturo Lopez Bautista †
4:45pm– Señor de los Milagros
Vincent Schiro †
6:30pm– All Souls
Unborn

Sun. July 30 6:30am– Tonita Garcia †
8:00am– St. Elisabeth Parishioners
9:30am – Elizabeth Friala– Thanksgiving
11:00am– Thanksgiving
1:00pm– St. Elisabeth Parishioners
5:00pm– Leaders of the Country

PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY DIED: May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Especially the soul of Cesar Barragan

SPECIAL REMINDER

Meeting of Eucharistic Ministers will be on Friday, July 28 at 7:00pm in room 7.

SPECIAL SECOND COLLECTIONS

We will have a special collection today for National Needs. Envelopes are at the vestibules of the church. Please place your donations into the second collection . Thank you for your continued generosity.

CONFIRMATION REGISTRATION

The registrations will be only every **Saturdays and Sundays during the month of August, from 9:00am-3:00pm.** To qualify, the student must be attending High School during the 2017-2018 school year. Please bring Certificate of Baptism and 1st Communion. Suggested donation is \$90.00. Also, youth who attended the first year need to re register in order to attend the second year. **Adults over 21 years of age,** who wish to receive Confirmation, can also come to register during the same days and please bring the Certificate of Baptism and suggested donation of \$50.00. Must carry a Bible during the meetings. Information: **782-2030.**

PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

July 16, 2017

Total \$ 9,670.00

Second Collection: \$ 1,174.00

Give to God what's right– not what's left.

Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra.



TOGETHER IN MISSION

Report 2017 Campaign

Required Parish Goal: \$48,900.00

Families that Pledged: 340

Pledges: \$35,024.00

Payments: \$25,252.00

If you have not made your promise to help the poorer parishes and schools, please do so as soon as possible. As always, what you give should be given in gratitude and thanksgiving for what God has given to you. Thank you for your prayerful consideration and generous response.

WE PRAY FOR THE HEALING OF:

Grace, Keila, Danny G. Banzon, Addison Martínez, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwick Cook, Oswaldo, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Chris Bohlig, Jr., Robbie Padden, Silvia De Pau, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, Diego López, Anita Ceballos, James M. Dolengga, Erin Cohn, Frank Brash, Araceli De De Pau, Baldo Zamudio, Emma Leehey, Margie Sperling, Christine Ubas, Gloria Flammang, Leopoldo Arreola, Guadalupe Arreola, Ricardo Guzman, Carolina Cerva, Baby Emilio Ruben Esparza, Francisco Gonzalez, Jesus B. Sanchez, Maria Sanchez, Rafael Burrutia Jr., Nora Adame, Maria Chavez, Miguel Angel De Pau, Mario y Esteban Mora, Dalinda De Pau, Tom Pastor, Jenny Tapia, Michell Hill, Roberto Buenrostro, Lupe Bonilla, Monica Benavidez, Alberto Rodriguez, Daniel Pimienta, Mayra Vega, Leo Hopp, Pedro Perez, Victor Manuel, Lucero Solorsano, Esmeralda Pricis Ochoa, Federico Saucedo, Alberta Miller, Christian González, Javier Robles, Dave Walker, Dave Fulkerson, Joseph Martinez, Nina Ugwanda, Angel Aguilar Julita Cruz, Ignacio, Socorro Castro, Beatriz Gonzalez, Ofelia Robles, Silvia Rodriguez y Familia, Marina Rico, Eluterio Ruvalcaba, Paula Himmelstein, Fernando Tello, Richard Garcia, Dennise Mojica, Maria Mojica, Josefina y Pepe Franco, Gerardo Saucedo, Ferdinand Nuval, Luis Lopez, Andy Martinez, Kyu Kim, Eric Guiyab, Judy Kowalski, Janet Hopp, Bob Padden, Paul, Joseph, Adam, Jesus Martinez, Eva Arreola, Jesus Flores, Alyssa Bennett, Araceli Sandugey, Allyssa Soltero, Josefina Nuño, Daniel Gamboa, Jocelyn N. Camacho, Yvette N. Camacho, Kristine Nazaire, Mellie P. Nazaire, Benjamin Hernandez. **May our Lord lay His healing hand upon them and bring them peace.**



S.E.R.V. CENTER

The Serv Center is closed for summer holidays and will be reopened on Tuesday, August 1, 2017. Please continue to bring non-perishable food donations inside the Church or the Parish Center office.



OPEN ENROLLMENT IS NOW AT ST ELISABETH SCHOOL

Come and take a tour of our school, meet our classes starting from Pre-School through 8th grade. Please see the Principal Sister Marita Olango or call **779-1766**.



FIRST COMMUNION REGISTRATIONS MONTH OF AUGUST:

The Last two weeks of August (Monday, Tuesday, Wednesday) 3:30 p.m.-7:30 p.m.

MONTH OF SEPTEMBER:

The First week of September (Tuesday 5, Wednesday 6, ONLY) 3:30 p.m.-7:30 p.m.

LAST DAY OF REGISTRATION September 6TH

FIRST DAY OF CLASSES FOR 1ST YEAR: September 12, 7:00 p.m.-8:30 p.m.

FIRST DAY OF CLASSES FOR 2ND YEAR September 13, 6:30 p.m.-8:00p.m.

ALTAR SERVERS

To serve God at the altar is a great privilege. If you are in the 4th grade thru high school and have received First Communion, you can now apply for training to be an altar server. Your parents must make an appointment with Yolanda at 779-1756 ext. 205 after 5:00pm.

BOOKSTORE HOURS

The bookstore is open every Sunday, after the masses, and Saturdays during confessions.

For more information please call Brisa Saucedo **(310) 571-8180**

NEW RCIA REGISTRATIONS

Are you 7 years old or older and wish to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist?

- Have you been baptized in another faith?
- Are you interested in becoming Catholic?
- Have you been baptized but not yet received Confirmation and Holy Communion?

The journey incorporates all aspects of parish life: Prayer, Scripture study, community, and acts of charity. Parents of children are required to attend all sessions. Please contact Yolanda at 779-1756 ext. 205.

SAFEGUARD THE CHILDREN

Summertime safety is key for children and parents

All teachers, staff and volunteers in the Archdiocese who work with children must undergo fingerprinting and criminal background checks. Last year alone, the Office of Safeguard the Children trained 30,514 adults and 166,850 children in the VIRTUS® Child Sexual Abuse Prevention Programs. If your child is participating in summer activities outside of the Archdiocese, make sure you know if the organization or camp performs criminal background and reference checks on their staff. Learn more here: <http://www.acacamps.org/child-health-safety/child-abuse/standards>.



VACATION TIME

Please do not forget your church during this time drop off your donation envelopes.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42
Tuesday: 2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28
Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28; Jn 20:1-2, 11-18
Thursday: Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b; Dn 3:52-56; Mt 13:10-17
Friday: Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23
Saturday: Ex 24:3-8; Ps 34:2-11; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Sunday: 1 Kgs 3:5, 7-12; Ps 119:57, 72, 76-77, 127-130; Rom 8:28-30; Mt 13:44-52 [44-46]

PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

Información, por favor llame a el Arquidiócesis
Protegiendo a los Niños: (213) 637-7227.



INSCRIPCIONES DE RICA

Tiene 7 años de edad o mas y quiere recibir el Bautismo, la Confirmación y la Comunión?

- ¿Ha sido bautizado en otra fe?
- ¿Esta usted interesado en ser católico?
- ¿Ha sido bautizado, pero aun no ha recibido la Confirmación y la Santa Comunión?

El viaje incorpora todos los aspectos de la vida parroquial: La oración, el estudio de la Escritura, la Comunidad y los actos de Caridad. Los padres de niños necesitan asistir a todas las sesiones con ellos. Por favor póngase en contacto con Yolanda al 779-1756 ext. 205.



REGISTRACION PARA LA CATEQUESIS FAMILIAR (CATECISMO)

MES DE AGOSTO:

Las últimas dos semanas de Agosto
(Lunes, Martes, Miércoles)

3:30 p.m.-7:30 p.m.

MES DE SEPTIEMBRE:

(Martes 5, Miércoles 6)

3:30 p.m.-7:30 p.m.

ULTIMO DIA DE REGISTRACION:

6 de Septiembre

PRIMER DIA DE CLASES PARA EL PRIMER AÑO

12 de septiembre, 7:00 p.m.-8:30 p.m.

PRIMER DIA DE CLASES PARA EL SEGUNDO AÑO

13 de septiembre 6:30 p.m-8:00 p.m.

HORARIO DE LA TIENDA DE LIBROS DE LA IGLESIA

La Tienda de Libros, esta abierta los domingos después de las misas y sábados durante las confesiones. Para mas información por favor de llamar a Brissa Saucedo (310) 571-8180.



UNIDOS EN MISION Reporte Campaña 2017

La meta parroquial: \$48,900.00

Familias comprometidas 340

Compromisos: \$35,024.00

Pagos: \$25,252.00



ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Inscripciones abiertas para el Nuevo año.

Pasen y visiten a nuestra escuela, visite los salones de clases de pre-school al 8 grado.

Llame a la Directora Hermana Marita Olango al
779-1766.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex14:5-18, Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42

Martes: 2 Cor 4:7-15; Sal 126 (125) : 1bc-6;

Mt 20: 20-28

Miercoles: Ex 16:1-5, 9-15; Sal 78 (77): 18-19, 23-28;

Jn 20:1-2, 11-18

Jueves: Ex19:1-2, 9-11, 16-20b, Dn 3:52-56 Mt13:10-17

Viernes: Ex 20:1-17; Sal 19(18): 8-11; Mt 13:18-23

Sabado: Ex 24:3-8; Sal 34 (33): 2-11; Jn 11:19-27 o

Lc 10:38-42

Domingo: 1 Re 3:5, 7-12; Sal; 119 (118): 57, 72, 76-77,

127-130; Rom8:28-30; Mt 13:44-52 [44-46]

INSCRIPCIONES PARA LA CONFIRMACION

Será cada sábado y domingo solamente durante el mes de agosto de 9:00am—3:00pm.

Para calificar: Tiene que atender la Preparatoria durante el año 2017-2018. Por favor traiga el Certificado de Bautismo y Ira Comunión. Donación sugerida \$90.00. Los jóvenes que asistieron al primer año necesitan re-registra para atender el segundo año. Adultos mayores de 21 años de edad que quieran recibir la Confirmación, pueden también inscribirse tienen que traer el Certificado de Bautismo y la donación sugerida de \$50.00. También tienen que traer una biblia durante las reuniones.

Información: 782-2030.

SERVIDORES DEL ALTAR-MONAGUILLOS

Servir a Dios en el altar es un gran privilegio.

Necesitan estar en el 4to grado hasta High School, y que hayan recibido la Primera Comunión. Los papas necesitan hacer una cita con Yolanda, llame al 779-1756 ext. 205 después de las 5:00pm.

El Movimiento Familiar Cristiano (M.F.C.)

Te invita a formar parte de este grupo.

El (M.F.C.) son matrimonios de buena voluntad que desean mejorar su vida conyugal y familiar, para llegar a ser fermento de vida cristiana en la comunidad. Ingresa hoy al Movimiento Familiar Cristiano.

Para entender mejor tu misión en la vida.

Para mejorar como persona.

Para cumplir como verdadero Cristiano.

Para ser una familia feliz.

Para mayor información llamar a:

David y Rosa Godoy (I Nivel) 818-744-0962

William y Mayra Ramos (II Nivel) 818-442-8582

Daniel y Socorro Salas (III Nivel) 818-263-3004

El M.F.C. es un camino para lograr familias mas unidas, con valores humanos y cristianos.

¡Date una oportunidad!